

WARRANTY

AISIN warrants AISIN product (Products) to be free from defects in material and workmanship for a period of three hundred and sixty five (365) days/12 months, from the date of purchase thereof and installation thereof on the consumer's vehicle, or 12,000 Miles, (20,000 kilometers) whichever occurs first, provided that in no events, AISIN warrants AISIN Products when not installed and used in strict conformity with specifications described in the most up to date AISIN catalog for such installation and operation, and Products which have been altered, improperly installed, maintained or repaired, or damaged by accident, negligence or misuse.

This limited warranty is expressly in lieu of all other warranties, expressed or implied and all other obligations or liabilities on Products.

This limited warranty excludes all labor charges or other incidental or consequential damages.

Any Products for warranty claim hereunder must be returned through the importer, agent, or the distributor from whom they were purchased, provided that such Products must be accompanied by an explanation of circumstances and conditions under which they failed. AISIN reserves the right to examine all Products returned to it for warranty claim to determine whether or not any such Products have failed because of a defect in material or workmanship. The obligation hereunder shall be limited to, at its option, repairing, replacing or crediting for the purchase price of Products, which proves to be defective during the warranty period.

Regardless of whether any Products are repaired, replaced or credited for the purchase price of Products hereunder, transportation charges on the return of such Products must be prepaid by the customer under this limited warranty.

DISCONTINUED PARTS

Obsolete or Discontinued items will not be accepted for returns.

GARANTIA

AISIN garantiza sus productos de estar libre de defectos en sus materiales así como en su ensamblaje original por un periodo de 365 días / 12 meses a partir de la fecha de la instalación del producto en el vehículo o 12,000 millas (20,000 Kilómetros), cuyo evento suceda primero. AISIN no garantizará bajo ninguna circunstancia productos que hayan sido instalados fuera de las normas estrictas específicas explicadas en el catálogo AISIN más reciente. Esto incluye por igual los siguientes casos tales como; productos alterados o modificados en su diseño original, mala instalación, reparación o mantenimiento, daños por accidente, negligencia o mal uso del producto en su manipulación u operación, etc.

Esta garantía limitada es totalmente independiente a otras garantías expresadas en lo que respecta a sus obligaciones y responsabilidades de producto.

Esta garantía limitada excluye todo gasto de mano de obra u otros incidentes y daños consecuentes que pudiesen ocurrir.

Productos devueltos por reclamos en garantía deben ser devueltos directamente al importador, agente o distribuidor a quien le fue comprada la pieza. Esta devolución deberá ser acompañada de una explicación por escrito de las fechas de instalación, circunstancias y condiciones por las cuales el producto ha fallado. AISIN se reservara el derecho de examinar el producto en conjunto con la explicación proporcionada por el instalador para determinar si en realidad el producto ha fallado por causas de fabricación original. La obligación por lo tanto, será limitada a las opciones de reparar, reemplazar o acreditar el precio de compra del o los productos implicados que prueben tener defectos durante la duración del periodo de la garantía.

Los cargos de devolución o flete de la mercancía devuelta serán cubiertos por el cliente quien esta haciendo el reclamo de dichos productos.

PIEZAS DESCONTINUADAS

Partes discontinuadas u obsoletas no están cubiertas en garantía.

GARANTIE

AISIN garantit les produits Aisin (produits) contre tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période de 365 jours/12 mois à compter de la date d'achat ou d'installation sur le véhicule du consommateur, ou 20 000 kilomètres (12 000 milles), la première échéance prévalant. AISIN ne garantit pas les produits si ceux-ci ne sont pas installés et utilisés conformément aux spécifications d'une telle installation et d'une telle utilisation figurant dans la plus récente édition du catalogue AISIN, ainsi que les produits qui ont été modifiés ou installés, entretenus ou réparés de manière incorrecte, ou endommagés à la suite d'un accident, d'une négligence ou d'une utilisation abusive.

Cette garantie limitée remplace expressément toutes les autres garanties, expresses ou implicites, ainsi que toutes les autres obligations ou responsabilités quant aux produits.

Cette garantie limitée exclut tous les frais de main-d'œuvre ainsi que tous les autres dommages consécutifs ou indirects.

Tout produit faisant l'objet d'une réclamation au titre de la garantie doit être retourné au fabricant par l'importateur, l'agent ou le distributeur par l'entremise duquel il a été acheté, à condition que le produit soit accompagné d'une explication des circonstances et des conditions dans lesquelles le produit a présenté une défectuosité. AISIN se réserve le droit d'examiner tous les produits retournés pour réclamation au titre de la garantie, afin de déterminer si la défectuosité desdits produits est causée par un défaut de matériaux ou de main-d'œuvre. L'obligation du fabricant en vertu de cette garantie se limite, à sa discrétion, à la réparation, au remplacement ou au remboursement du prix d'achat du produit s'étant avéré défectueux au cours de la période de validité de la garantie.

Peu importe si les produits font l'objet d'une réparation, d'un remplacement ou d'un remboursement du prix d'achat, les frais de transport pour le retour des produits doivent être payés d'avance par le client en vertu de cette garantie limitée.

PIÈCES DE FIN DE SÉRIE

Le retour d'articles désuets ou de fin de série n'est pas accepté.

The AISIN logo is displayed in a bold, blue, sans-serif font. The letters are closely spaced and have a slight italicized appearance.